

**Zeitschrift:** Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift

**Herausgeber:** Schweizerischer Verband für Landtechnik

**Band:** 20 (1958)

**Heft:** 6

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# DER TRAKTOR

## und die Landmaschine

Schweizerische Zeitschrift für das Landmaschinenwesen  
Offizielle Zeitschrift des Schweizerischen Traktorverbandes

### Inhalt

Gedankensplitter . . . . .	13
Regenanlage für Reben . . . . .	14
1x aber nie wieder! . . . . .	16
Aktuelle Neuheiten in Strassburg . .	17
Entschädigungsansätze für die Benützung landwirtschaftlicher Maschinen und Geräte . . . . .	24
Internationale Normung (ISO), 2. Teil	27
Das Barometer der Motorisierung . .	34
Das saubere Dorf . . . . .	35
Verbandsmitteilung . . . . .	39
Sektionsmitteilung . . . . .	39
Beilage: IMA-Mitteilungen . . . . .	49

### Inserenten

Aebi & Co. AG., Burgdorf . . . . .	1
Aecherli AG., Reiden (LU) . . . . .	43
Agria AG., Rüdtligen 14/14 (BE) . .	4
Agromotor AG., Zürich 27 . . . . .	41/44
AIMSA, Genf . . . . .	10
Althaus & Co., Ersigen . . . . .	38/47
Annen Ed., Zürich 8 . . . . .	7
Atout AG., Burgdorf . . . . .	34
Benetti AG., Zürich . . . . .	44
W. Blaser & Co., Hasle-Rüegsau . .	42
BP Benzin und Petroleum AG., Zürich	3
Bucher & Cie. AG., Langenthal . . .	12
Continental-Gummiwaren, Zürich . .	2
Electrona S.A., Boudry (NE) . . . .	34

FIBAG, Zürich 4 . . . . .	15
E. Frey, Buchs b. Sursee (LU) . . . .	41
Fritz Gehring, Matzingen (TG) . . . .	40
Joh. Göldi, Rüthi (Rheintal) . . . . .	42
Good-Year, Pneu-Import, Zürich . .	U.S. 2
E. Griesser, Andelfingen 1 (ZH) 8/34/41/46	
Heiniger AG., Herzogenbuchsee (BE) .	41
Paul Henriod G.m.b.H., Echallens (VD)	48
Kunz & Co., Burgdorf . . . . .	33
Landmaschinen AG., Bern-Bümpliz-Süd . . . . .	40/42
Dr. R. Maag AG., Dielsdorf (ZH) . . .	46
Maschinenfabrik Vevey AG., Vevey . .	45
Matra AG., Zollikofen . . . . .	9
Matzinger AG., Dübendorf (ZH) . . .	46
W. Merz AG., Frauenfeld . . . . .	33
Messer E., Sissach (BL) . . . . .	U.S. 1
Miele AG., Zürich . . . . .	U.S. 3
Nova-Werke, Zürich . . . . .	U.S. 4
Oel-Brack AG., Aarau . . . . .	47
Protractor AG., Solothurn . . . . .	42
H. Röthlisberger, Kirchberg (BE) . . .	38
Adolf Schmids Erben AG., Bern . . .	6
Semperit-Reifen AG., Zürich 26 . . .	48
Service Company Ltd., Dübendorf (ZH) .	5
VOLG, Winterthur . . . . .	44/47
Waadt-Unfall, Lausanne . . . . .	8
W. Werder, Boswil (AG) . . . . .	46
D. Wiederkehr, Zofingen (AG) . . . .	43
Hans F. Würgler, Zürich 9/47 . . . .	8
Kauf und Verkauf . . . . .	43

# Grosse Leistung

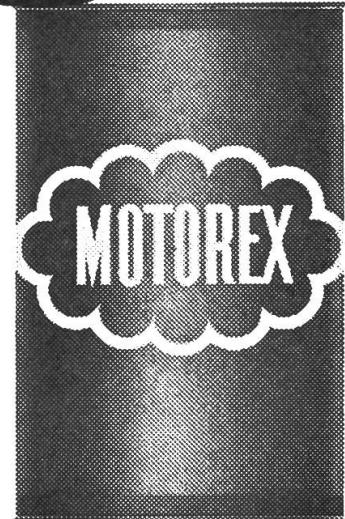
Motor-Oil  
Motorex,  
das Motorenöl  
mit der Qualitäts-  
Voll-Garantie !

**vorteilhafter Preis**

Wir übernehmen alle Ihre Reparaturkosten, falls sich herausstellen sollte, daß eine Reparatur an Ihrem mit Motorex geschmierten Motor auf mangelhafte Ölqualität zurückzuführen wäre. Senden Sie in diesem Falle das von Ihnen verwendete Motorex an die Eidg. Materialprüfungsanstalt in Zürich. Der Befund dieser neutralen Instanz ist für uns verbindlich.

Bei allen Fahrzeugen, für die während der Garantiezeit von der betreffenden Motorenfabrik andere Motorenöle vorgeschrieben werden, haften wir bei Verwendung von Motorex ebenfalls voll für alle eintretenden Schäden, falls die oben angeführten Voraussetzungen erfüllt sind.

Diese Garantie kann nur für ein Produkt abgegeben werden, das wirklich in jedem Punkt hervorragende Analysen-Daten aufweist.  
Verlangen auch Sie Motor-Oil Motorex, Sie werden begeistert sein !



Bucher & Cie. AG  
Langenthal,  
Motorex-Import  
Tel. 063 / 2 15 63  
und 2 36 30